

SCHEMA DI MONTAGGIO - ASSEMBLY SCHEDULE

COD. 58.0924.00

REV. 00 DEL. 02/03/2020

TEC-LOG G.D.

Descrizione Mini F54 Clubman JCW

Fig. 1

 Smontare alcune parti del bagagliaio per far passare i cavi.

 Dismantle some parts of the trunk to pass the cables.

 Démonter certaines parties du coffre pour faire passer les câbles.

 Desmontar algunas partes del maletero para pasar los cables.

 Einige Teile des Kofferraums zerlegen, um die Kabel zu führen.



Fig. 1



Fig. 1



Fig. 1**Fig. 1****Fig. 1****Fig. 1**

Fig. 1

🇮🇹 Spostare la tappezzeria del bagagliaio.

🇬🇧 Move the luggage upholstery.

🇫🇷 Déplacez la tapisserie du coffre.

🇪🇸 Quitar el tapizado del maletero.

🇩🇪 Verschieben Sie die Polsterung des Kofferraums.



Fig. 2

🇮🇹 Dopo aver smontato lo scarico originale togliere anche il paracalore.

🇬🇧 Remove the original exhaust and the heat shield.

🇫🇷 Démonter l'échappement d'origine et le bouclier thermique.

🇪🇸 Desmontar el escape original y la hoja de metal que protege del calor.

🇩🇪 Originalauspuff und Hitzeschild entfernen.



Fig. 2

🇮🇹 Praticare un foro sul telaio della vettura per far passare i cavi all'interno dell'abitacolo.

🇬🇧 Drill a hole in the chassis of the car to run the cables through the interior of the passenger compartment.

🇫🇷 Faites un trou sur le châssis du véhicule pour faire passer les câbles à l'intérieur de l'habitacle.



Fig. 2

🇪🇸 Hacer un agujero en el chasis del coche para hacer pasar los cables dentro del habitáculo.

🇩🇪 Bohren Sie ein Loch in das Chassis des Fahrzeugs, um die Kabel durch das Innere des Fahrgastraums zu führen.



Fig. 2**Fig. 2****Fig. 3**

-  Scollegare lo spinotto.
 Disconnect the plug.
 Déconnecter la fiche.
 Remover el conector.
 Den Stecker abziehen.

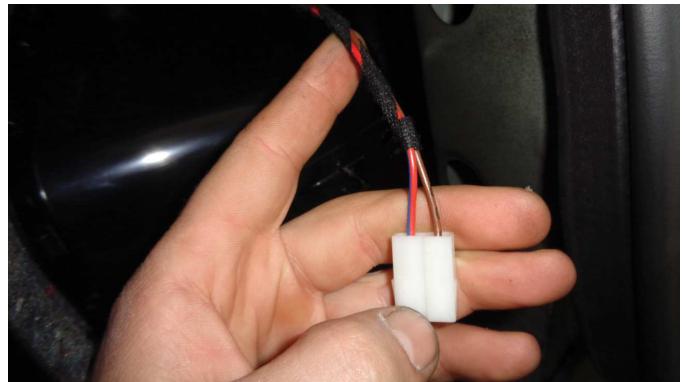
**Fig. 3**

Fig. 4

Creare una connessione elettrica con il rubacorrente per collegarci il fusibile a siluro.

Make an electrical connection with the cable clamp to connect the torpedo fuse.

Créer un branchement électrique avec le connecteur rapide de dérivation (auto-dénudant) afin de relier le fusible Torpedo.

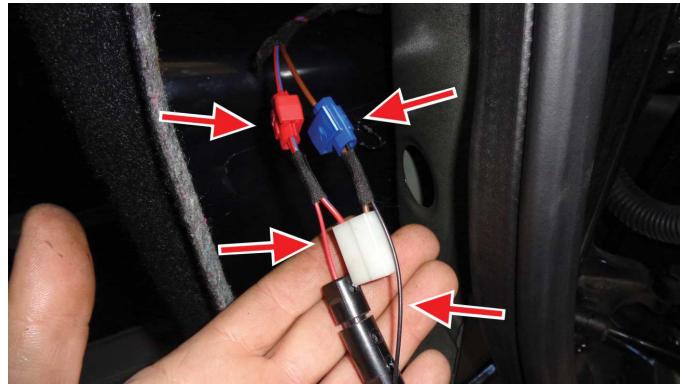


Fig. 4

Hacer una conexión electrica con el conector de derivación para unir el fusible torpedo.

Erstellen Sie eine elektrische Verbindung mit der Kabelklemme um die Torpedosicherung zu verbinden.

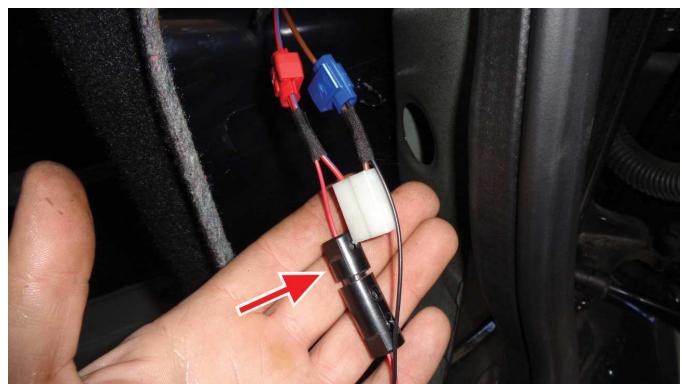


Fig. 4

Collegare al fusibile a siluro il cavo rosso (positivo) della scheda in dotazione.

Connect the torpedo fuse to the red (positive) cable of the supplied card.

Brancher le fusible Torpedo avec le fil rouge (positif) de la carte en dotation.

Conectar el fusible torpedo con el cable rojo (positivo) de la tarjeta en dotación.

Verbinden Sie die Torpedosicherung mit dem roten (positiven) Kabel der mitgelieferten Karte.

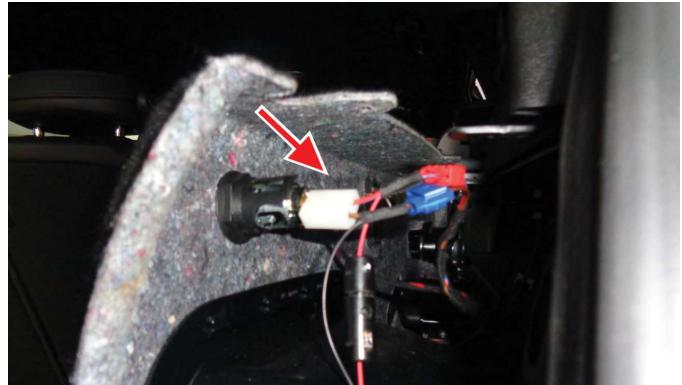


Fig. 5

ITALY Inserire lo spinotto a 10pin.

UK Set the plug at 10-PIN.

FR Réglér la fiche à 10-PIN.

ES Insertar el conector 10 pin.

DE Den Stecker auf 10-Pinne stecken.



Fig. 5

ITALY Posizionare la scheda in un posto sicuro.

UK Put the card in a safe place.

FR Placer la carte en lieu sûr.

ES Poner la tarjeta en un lugar seguro.

DE Legen Sie die Karte an einen sicheren Ort.



Fig. 6

ITALY Portare uno dei due spinotti sotto la vettura attraverso il foro.

UK Bring one plug under the car through the hole.

FR Apportez 1 fiche sous la voiture à travers le trou.

ES Llevar uno de los dos conectores bajo del coche través del agujero.

DE Bringen Sie einen Stecker durch das Loch unter das Auto.



Fig. 7

ITALY Sistemare i cavi e rimontare le parti smontate nel baule.

UK Arrange the cables and reassemble the trunk.

FR Disposez les câbles et remontez le coffre.

ES Arreglar los cables y montar las partes del maletero.

DE Ordnen Sie die Kabel an und bauen Sie den Kofferraum wieder zusammen.





HIGH PERFORMANCE
STAINLESS STEEL EXHAUSTS

Fig. 7



Fig. 7



Fig. 7

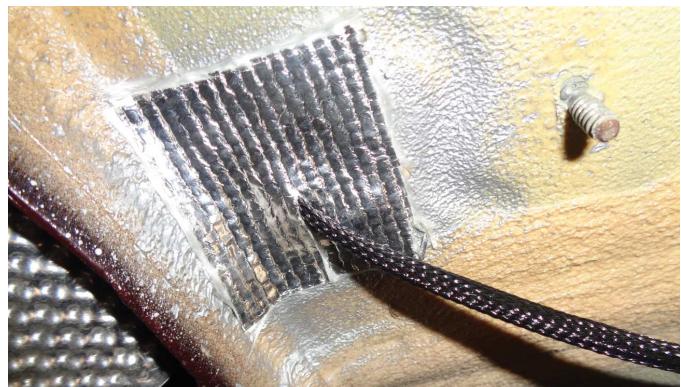


Fig. 8

Rimontare il paracalore.

Fix the heat shield.

Monter le bouclier thermique.

Montar la hoja de metal que protege del calor.

Das Hitzeschild montieren.



Fig. 9 Montare lo scarico. Install the silencer. Installez le silencieux. Instalar el escape. Installieren Sie den Dämpfer.**Fig. 9** Collegare lo spinotto alla valvola. Connect the plug to the valve. Branchez la goupille avec le valve. Conectar el enchufe a la válvula. Verbinden Sie den Stecker an dem Ventil.**Fig. 9****Fig. 10** Innestare il nostro emulatore allo spinotto e fissarlo bene in posizione sicura. Connect our emulator to the plug and secure it in place. Connectez notre émulateur à la prise et fixez-le solidement en place. Conecte nuestro emulador al enchufe y asegúrelo firmemente en una posición segura. Nacheiferer in den Steckerstift einstecken und binden Sie es an einem sicheren Ort.

Fig. 10**Fig.10****Fig. 11**

🇮🇹 Con il telecomando ora si può regolare il funzionamento di apertura o chiusura della valvola.

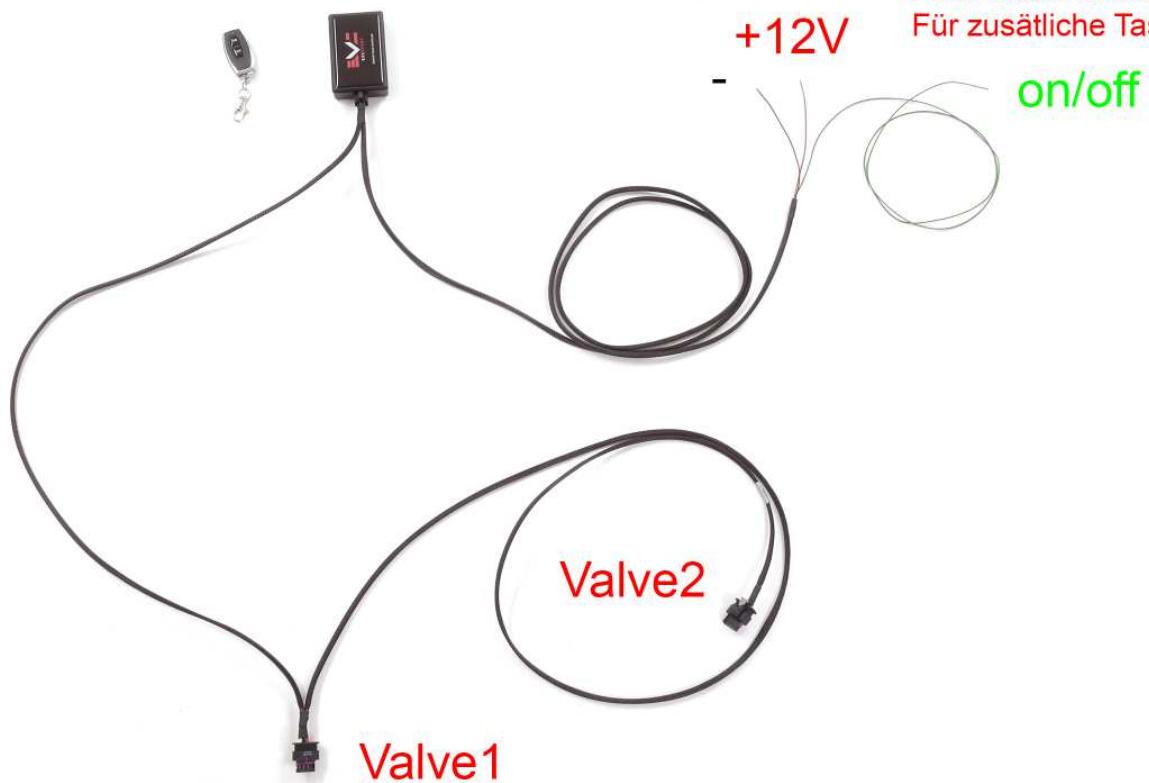
🇬🇧 With the remote control you can now manage the opening and closing of the valve.

🇫🇷 Avec le télécommande il est possible de régler le fonctionnement d'ouverture et fermeture des valve.

🇪🇸 Con el mando se pueden abrir o cerrar las valvulas.

🇩🇪 Mit der Fernbedienung kann nun die Öffnung und Schließung der Klappen gesteuert werden.





Per pulsante aggiuntivo
For additional button
Pour bouton supplémentaire
Para botón adicional
Für zusätzliche Taste

+12V

on/off